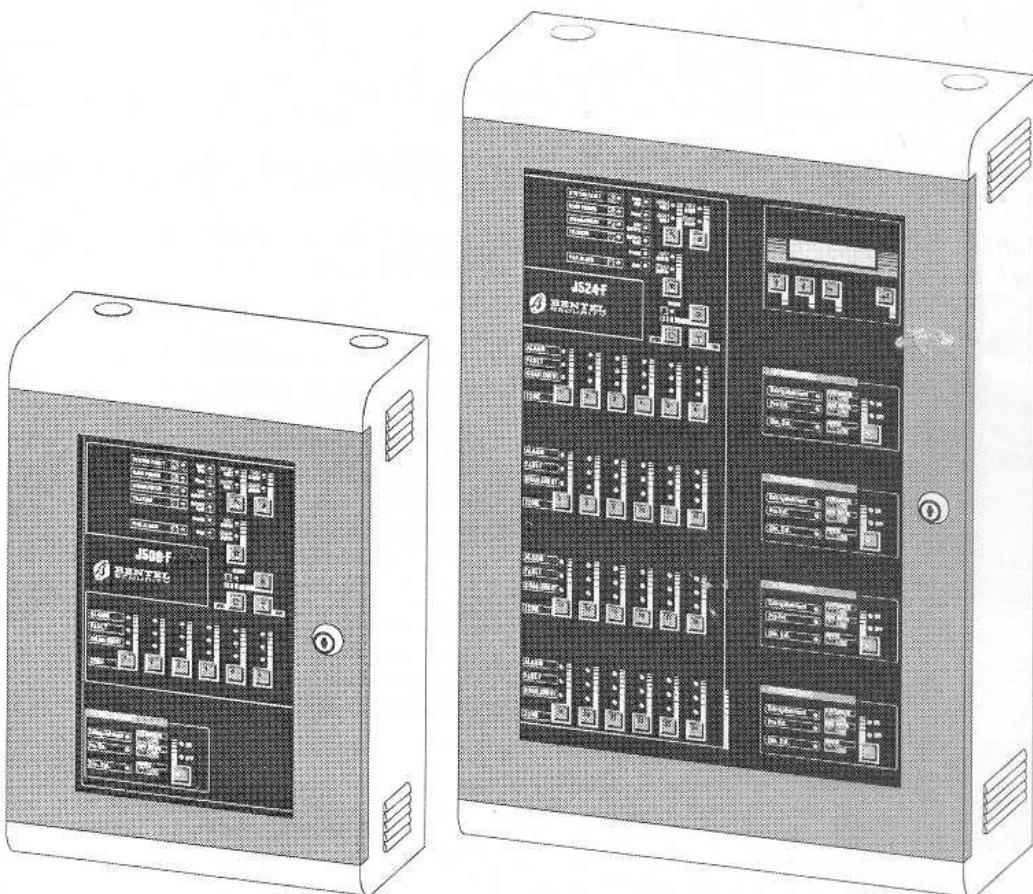


**PO@ARNI KONTROLNI PANELI**

**J524-F**

**J506-F**



**UPUTSTVO ZA KORI[]ENJE I  
INSTALACIJU**

*Ovaj kontrolni panel je razvijen i izrađen u skladu sa najvišim standardima kvaliteta, pouzdanosti i performansi, usvojenih u BENTEL SECURITY srl.*

*BENTEL SECURITY ne može biti odgovoran za {tetu koja je uzrokovana nekorektnom instalacijom ili odravanjem.*

*Kada je procedura za programiranje ili osobenost karakteristična za oba modela (J524-F i J506-F) onda će u tekstu biti govora o panelu.*

*Kada je procedura za programiranje ili neka osobenost modela karakteristična samo za jedan od modela, onda će biti tako specificirano o kom modelu se radi.*

## **VA@NO:**

**U ovom uputstvu korišćeni su neki ENGLESKI izrazi bez posebnog prevoda, jer u našem jeziku ne postoji adekvatna reč koja može da opisuje neko svojstvo, a da ne zvuči besmisleno. U tekstu takvi izrazi će biti pisani **ITALIKOM** i posebno naglašeni.**

### **SILENCE, SILENCABLE**

Alarmni uređaji koji imaju mogućnost da budu "tihii", tj. da ne stvaraju ALARM, ako se javi događaj koji bi mogao da ga aktivira.

**NONSILENCABLE** Alarmni uređaji koji nemaju gornju mogućnost.

### **ARMING**

Da bi se kontrolni paneli i senzori, kao i signalizacija stavili u radno stanje (stanje nadgledanja), potrebno je provesti određenu proceduru, posle koje oni postaju spremni za rad.

### **REARMING**

Da bi se kontrolni paneli i senzori, kao i signalizacija iz stanja ALARMA, vratili u stanje nadgledanja, potrebno je provesti određenu proceduru, posle koje oni postaju spremni za nadgledanje.

# Sadr`aj

## UVOD

**J-524-F i J506-F kontroni paneli**

Dodatni ure|aji

### Opis

Ulazi

Izlazi

Funkcionisanje

Interfejsi

Pristup signalizaciji i programiranju

Napajanje

## DELOVI

**LED diode**

**Opis delova**

**Opis komandnih tastera**

## INSTALACIJA

**Instalacija dodatnih tabli**

**Monta`a kontrolnog panela**

**Povezivanje**

Glavna tabla i ekspander (pro{iriva~iki) terminali

Terminali glavne table

Primer povezivanja

**Povezivanje napajanja**

**Tabela instalacija**

**Odr`avanje**

## KRATAK OPIS

**Tehni~ka svojstva**

**Opis terminala**

## KORI[]ENJE

**Alarm po`ara**

**Alarm gre{ke**

**SILENCE**

**Isklju~ivanje**

**REARMING**

**Test**

**Displej**

**Skra}eno uputstvo**

## **OSNOVNE KARAKTERISTIKE**

### **GLAVNA TABLA**

- 6 KONTROLISANIH/PREMOSTIVIH ulaznih zona;**
- 21 ure|aj mo`e se priklju~iti na svaku zonu: konvencionalni detektori po`ara, alarmni tasteri i detektroi gasa;**
- Jedan alarmni izlaz sa svaku zonu;**
- NEKONTROLISANI/NONSILENCABLE/NEPREMOSTIVI alarmni izlaz na 24VDC, zamena naponskih polariteta;**
- KONTROISANI/SILANCEABLE/PREMOSTIVI alarmni izlaz na 24VDC i 12VDC;**
- KONTROISANI/SILANCEABLE/PREMOSTIVI izlaz za signalizaciju gre{ke na 24VDC;**
- Terminal za JS24 javlja~**
- J524-F; konektor za ekspander (pro{iriva~) JES56-F za 6 zona;**
- J524-F; konektor za serijski interfejs;**
- Vizuelni (LED diode) i zvu~ni (zujalica) signal za signal statusa alarma;**
- J506F: ugra|eno napajanje/punja~ baterija 27.6VDC, 1.1A.**

### **NAPAJANJE**

- Napajanje/punja~ baterija 27.6VDC, 2.5A.**

### **PRO{TIRENJA**

- 6 KONTROLISANIH/PREMOSTIVIH ulaznih zona;**
- do 21 ure|aj se mo`e priklju~iti na svaku zonu: konvencionalni detektori po`ara, alarmni tasteri i detektroi gasa.**
- Jedan alarmni izlaz za svaku ulaznu zonu.**

### **PAKOVANJE**

- Za{ti}ene komande pomo}u vrata koja se mogu zaklju~ati;**
- Rupe za eksterne kablove i oklopljeni kablovi;**
- Vrata koja se mogu ukloniti;**
- J524-F: mo`e se pro{iriti sa 3 (ekspandera) pro{iriva~a (24 zone), i displejom;**
- J524-F: odeljak za dve 12V,17Ah baterija  
J506-F: odeljak za dve baterije 12V, 7Ah.**

## UVOD

### **J-524F I J506-F KONTROLNI PANELI**

Paneli J5024-F i J506-F su razvijeni i proizvedeni u skladu sa najvi{im standardima kvaliteta, pouzdanosti i performansi, u odnosu na sve BENTEL SECURITY panele.

Delovi J524-F i J506-F kontrolnih panela imaju najbolje performanse ako se nalaze u okru`enuju koje odgovara 3k5 kategoriji IEC 721-3-3:1978.

Paneli J524-F i J506-F su u osnovi sli~ni: oba imaju glavnu tablu sa 6 KONTROLISANIH/PREMOSTIVIH ulaznih zona; i po`arne izlaze i izlaze za gre{ku tipa KONTROLISANIH/SILENCABLE/PREMOSTIVIH izlaza, kao i ostale izlaze bez ovih mogu}nosti.

Model J524-F je pogodan za velike instalacije, on podr`ava do 3 panela za pro{irivanje za ukupno 24 zone, i displej; tako{e ima RS232 interfejs za povezivanje sa PC ra~unarom, 2.5A ~opersko napajanje, kao i ku{i}te za dve 12V, 17Ah baterije.

Model J506-F pogodan je za sisteme srednje veli~ine, ima 6 zona na glavnoj tabli i napaje se pomo}u 1.1A linearnog izvora napajanja, koje se nalazi u glavnoj tabli, i ima dve 12V, 7Ah baterije.

Oba modela imaju terminale za priklju~ivanje javlja~a alarma.

### **DODATNI URE\AJI**

**JES56-F** je ure|aj za pro{irivanje (ekspander), sa 6 ulaznih zona za povezivanje detektora po`ara, glavne table i ostalih ure|aja za pro{irivanje. Ovaj ure|aj prosle|uje svoje signale statusa glavnoj tabli, koja aktivira signalizaciju i ostale kontrolne ure|aje. Nekoliko ure|aja za pro{irenje mo`e biti spojeno tako da se ceo sistem mo`e {iroko konfigurisati.

**JLCD5-F** - je displej sa LED diodama, pore|anih u dva reda sa 16 karaktera svaki. Ispod displeja se nalaze 4 tastera, pomo}u kojih je mogu}e dobiti detaljne informacije o signalima LED dioda i nalaze se na prednjoj strani modela J524-F. Samo J524D-F model je opremljen displejom, ali je mogu}e instaliranje i na modul J-524F.

**JS24** - je panel za javljanje, i spaja se sa 5 `ica na J524-F i J506-F kontrolne panele. On se koristi za javljanje svih vizuelnih i zvu~nih signala, i mo`e biti instalisan do 100 metara od kontrolnog panela.

**Softver** - je konfigurisan da radi u WINDOWS okru`enuju, i kontroli{e statuse na J524-F panelu preko RS232 veze. On omogu}ava programiranje kontrolnog panela, pra}enje doga|aja i {tampanje.

### **ULAZI**

Kontrolni panel ima specificirane ulaze za urelaje za detekciju poara (zone detekcije), za spajanje konvencionalnih detektora poara. Ovi ulazi se pona{aju kao otvoreni kontakti tokom perioda nadgledanja, i kao otpori tokom statusa alarma. Iz tog razloga, urelaji koji imaju sli~na svojstva kao detektori poara mogu da se priklju~e na ove ulaze (tasteri za alarm i detektori gasa)

### **UPOZORENJE ! Ne spajati vi{e od 21 urelaja po zoni.**

Ovi ulazi su balansirani otpornikom  $2,700\Omega$  i mogu detektovati i signalizirati poar, linije u kratkom spoju (nastale uglavnom usled greke u detektoru), kao i tamper na liniji (nastalih uklanjanjem detektora iz baze).

### **IZLAZI**

Izlazi J506-F i J524-F kontrolnih panela mogu se podeliti u dve grupe: **KONTROLISANI/SILENCEABLE** i **NEKONTROLISANI/NONSILENCEABLE**.

Prva grupa izlaza (KONTROLISANI/SILENCEABLE) se sastoji od:

- Izlaz sa pozitivnim 27.6 VDC, u slu~aju alarma (terminali 30-31[AT+]);
- Izlaz gde pozitivni 27.6 VDC pada u slu~aju alarma (terminali 32[AT-]);
- Izlaz gde pozitivni 13.8 VDC pada u slu~aju alarma (terminali 34[F]), {to je pogodno za povezivanje sa telefonskim urelajem za pozivanje, koji rade na 12VDC;

Kontrolni panel mo`e detektovati i signal kratkog spoja i prekida na ovim izlazima; postoji taster za “uti{avanje” tj. onemogu}avanje ovih alarma; efekti uti{avanja postoje samo na ovim izlazima, i ne uti~u na izlaze tipa NEKONTROLISANI/NONSILENCEABLE .

### **Izlazi [AT+] i [F] su u skladu sa EN54-2 standardom**

Druga grupa NEKONTROLISANI/NONSILENCEABLE:

- Odre|eni izlaz za povezivanje osnovnih urelaja kao {to je sirena sa sopstvenim napajanjem na 24VDC (terminali 27[+N]);
- Odre|eni izlaz za povezivanje piezoelektri~nih sirena, po`arnih zvona, fle{era i sli~nih urelaja koji rade na 24VDC (terminali 26[+A]);
- Slobodna izmena (terminali 23[NO] 24[COM] 25[NC]) koji zbog jednostavnog o`ienja, dozvoljavaju kontrolu onih urelaja koji ne mogu biti spojeni direktno na prethodna dva izlaza.

### **UPOZORENJE: Samo urelaji sa SELV (Sigurnosni eksrta niski napon) mogu biti spojeni na NEKONTROLISANE/NONSILENCEABLE izlaze.**

Izlaz za ponavljanje ([Ox] terminal) je dodeljen svakoj ulaznoj zoni, za selektivno upravljanje u slu~aju poara, i aktivira se isklju~ivo urelajima u zonama koje generi{u alarm.

Prva grupa (KONTROLISANI/SILENCEABLE ) ima izlaz koji se aktivira u slu~aju gre{ke: na tom izlazu je tokom ovog doga|aja negativni napon( terminal 28[-G]).

## **FUNKCIONISANJE**

U slu~aju da se dogodi alarm na zoni koja je uklju~ena, kontrolni panel aktivira odgovaraju}i ure|aj koji je spojen na alarmni izlaz.

Status alarma se pokazuje:

- ALARM LED dioda svetli ukazuju}i na zonu koja je generisla alarm;
- Brz, isprekidan zvuk;
- LED dioda FIRE ALARM svetli na prednjem panelu;
- Poruka [Fire A1. F=01 | T. A1.=01 L=01 ↴] se pojavljuje na displeju J524D-F modela;
- Prespajanjem terminala 24[COM] i 23[NO];
- Naponom 27.6VDC na terminalima 26[A+] i 31[+AT+];
- Nedostatkom napona 27.6VDC na terminalima 27[+N] i 32[AT-];
- Nedostatkom napona 13.8VDC na terminalu 35[F]
- Pritiskom na taster SILENCE zaustavlja se SILENCEABLE izlaz momentalno, i ovaj status }e se zadr`ati sve dok se isti taster ne pritisne ponovo.

Pritisak na taster RESET }e zaustaviti ciklus alarma.

**KONTROLISANI TERMINALI:** Terminali dodeljeni ulaznim zonama, i odre|enim po`arnim alarmima i alarmima gre{ke su KONTROLISANI, i zbog toga, u stanju mirovanja (nadgledanja) oni moraju biti spojeni na masu, pomo}u otpornika 2,700Ω (crvena-ljubi~asta-crvena-zlatna); ako su pak u kratkom spoju ili otvoreni oni }e generisati alarm gre{ke, koji se pokazuje:

- Prekidnim zvukom (0.5s) na kontrolnom panelu;
- LED dioda SYSTEM FAULT svetli na kontrolnom panelu;
- LED dioda gre{ke svetli na zoni i/ili izlazima gde postoji kratak spoj;
- Porukom [FAULT F=01 | T. Flt.=01 L=01 ↴] na displeju J524D-F modela;
- Negativnim naponom na terminalu 28[-G];

Izlaz alarma gre{ke (28[-G]) }e se povratiti u normalno stanje mirovanja (nadkedenja) spontano, kada se zavr{i status gre{ke, sem ukoliko gre{ka nije na izlazu, u kom slu~aju }e ostati aktivan sve dok se ne pritisnu tasteri SILENCE ili RESET.

^ak i kada se status gre{ke spontano poni{ti, gre{ka se signalizira sve dok se kontrolni panel ne setuje ponovo. Memorisane gre{ke se signaliziraju pomo}u:

- Kratkog zvu~nog signala (1s), nakon koje sledi duga~ka pauza od (9s);
- Svetlucanje odgovaraju}e LED diode;
- Porukom [Fault memory ! | Signalling ON] na displeju J524D-F panela.

**SILENCEABLE TERMINALI:** Pritiskom na taster **SILENCE** na prednjem delu panela moguće je **SILENCEABLE** alarm postaviti u stanje mirovanja; u stanju mirovanja se zadržava dok se ponovo ne pritisne isti taster, ili se ne pojavi novi alarm (počarni ili alarm greške). Ovaj status se signalizira:

- Kratak zvučni signal (1s), prazen dugom pauzom (9s);
- Svetli SILENCE LED dioda.

**TERMINALI ZA PREMOJAVANJE:** Terminali za ulazne zone, i određeni počarni izlazi kao i izlazi za grešku mogu biti isključeni pritiskom na određene tastere na prednjem delu kontrolnog panela. Onemogućene zone ne mogu generisati bilo kakav alarm, dok onemogućeni izlazi ne mogu generisati alarne.

**UPOZORENJE:** Zone koje se mogu premostiti mogu se onemogućiti samo kada nisu aktivirane. Ako su uključene, tokom statusa alarma, biće aktivirane odmah. Ulazne zone mogu biti premođene –ak i ako su aktivne; u tom slučaju odgovarajući izlaz za alarm (terminal [Ox]) i izlaz za alarm greške će biti onemogućeni. Ako su ulazne zone omogućene tokom alarma počarni ili greške, počarni alarm ili alarm greške će biti aktivirani odmah.

Status onemogućivanja pokazuje se:

- DISABLEMENT LED dioda svetli na prednjoj ploči;
- DISABLED LED dioda koja odgovara onemogućenoj zoni ili izlazu svetli.

**Ponovo uključenje (REARMING):** Pritiskom na taster RESET svi izlazi (KONTROLISANI/SILENCEABLE i NEKONTROLISANI/NONSILENCEABLE) prelaze u stanje mirovanja (nadgledanja).

**UPOZORENJE:** Izlazi će se vratiti u stanje nadgledanja kada proces uključenja i setovanja bude kompletan (10s posle pritiska tastera); sem ukoliko još postoje zone koje se nalaze u statusu alarma ili greške.

Kada se kompletno završi proces ponovnog uključenja, memorija se –isti i komanda SILENCE, ako je aktivna biva onemogućena.

**VIZUELNI SIGNALI:** Status kontrolnih panela prikazan je LED diodama u boji na prednjoj strani panela. Zeleno pokazuje normalan status; amber boja LED diode ukazuje da je neka funkcija aktivirana, ili je prisutna greška u sistemu, crvena LED dioda ukazuje na status alarma.

**Memorija:** Signaliziranje nekog događaja se zadržava sve dok se panel ponovo ne uključi, –ak i kada se događaj završi. Memorisani događaj se signalizira:

- Kratak zvučni signal (1s) prazen dugom pauzom (9s), koji se emituje sa zujalicu kontrolnog panela;
- Svetlucanje LED diode;

- Poruka [Fault memory ! | Signalling ON] ili [Alarm memory ! | Outputs ON] na displeju J524D-F modela.

**Zvu~ni signali:** U donjoj tabeli prikazani su zvu~ni signali za razli~ite uslove:

Zvu~ni signal	Uslovi
<b>Brzo isprekidano</b>	<b>Alarm</b>
<b>Prekidaju}i (0.5s)</b>	<b>Gre}ka</b>
<b>Kratko (1s) , duga pauza (9s)</b>	<b>Uti{avanje ili memorija</b>
<b>Kontinualno</b>	<b>Ponovo uklu~enje ili test LED dioda.</b>

**Test:** Zujalica i LED diode, uklju~uju}i i one koje se nalazde na posebnom panelu za javljanje, mogu biti testirane pritiskom na taster TEST.

**Displej:** Model J524D-F ima displej sa 2 vrste od po 16 karaktera, koji prikazuju detalje o signalima koji se pojavlju na LED diodama, ali i o informacijama o uzroku gre}ke na ulazima ili izlazima (kratak spoj ili prekid).

**Panel za javljanje i PC:** Oba modela imaju mogu}nost povezivanja sa JS24 panelom za javljanje, za ponavljanje signalizacije svih vizuelnih i akusti~nih signala, koji mo`e biti instalirani do 100 metara od kontrolnog panela. J524-F mo`e biti spojen sa PC ra~unaram, koji ima potreban softver, za udaljenu kontrolu kontrolnog panela, alarm i signaliziranje gre}ke kao i {tampanje. Softver omogu}ava programiranje odre|enih parametara, kao i kreiranje kontrolnih fajlova po `elji kupca.

## Pristup signalizaciji i komandama

Postoje **4** nivoa pristupa signalizaciji i komandama:

**Nivo 1:** Vrata od pleksigasa omogu}avaju posmatranje statusa kontrolnog panela; **Nivo 2:** Brava omogu}ava pristup komandama samo autorizovanim osobama;

**Nivo 3:** Pristup internim delovima kontrolnog panela, za odr`avanje ili zamenu baterija. Pristup mora biti izvr{en od strane autorizovane osobe sa potrebnim kvalifikacijama, i mogu}e je samo kada odvrnu sigurnosni zavrtnji sa unutra{nijih vrata;

**Nivo 4:** Opravka elektronske plo~ice (zamena mikrokontrolera ) mora biti izvr{ena od strane samog proizvo|a~, i mogu}e je samo kada odvrnu sigurnosni zavrtnji sa unutra{nijih vrata;

## Napajanje

Napajanje modela J524-F i J506-F je u skladu sa EN54-4 standardom. Oba kontrolna panela koriste glavno napajanje iz gradske mre`e 220VAC, 50Hz.

- ◆ Model J506-F ima linearni izvor DC napajanja na elektronskoj plo~ici 1.1A pri 27.6VDC;
- ◆ Model J524-F ima ~opersko DC napajanje unutar kutije, 2.5A, 27.6VDC;

Oba modela imaju porstor za dve baterije od 12VDC, koji slu`e kao izvor napajanja za 24VDC i za sve priklju~ene ure|aje tokom nestanka struje gradske mre`e, kao i “kupljenje” vrhova struje koji prelaze kapacitet napajanja.

- ◆ Model J506-F mo`e da primi dve baterije 7Ah (Model YUASA NP 7-12 FR ili sli~an, klase UL94-V2 ili vi{e);
- ◆ Model J524-F mo`e da primi dve baterije 17Ah (Model YUASA NP 17-12 FR ili sli~an, klase UL94-V2 ili vi{e);

Kontrolni panel mo`e da registruje i prepozna slede}e gre}ke napajanja:

1. Pregoreo osigura~ (FUSES LED);
2. Slaba baterija (LOW BATERY LED);
3. Gre}ka baterije (BATERY FAULT LED);
4. Gre}ka uzemljenja (GROUND FAULT LED);
5. Gre}ka napajanja (MAIN LED)

“**Gre}ka napajanja**” mo`e biti signalizirana sa izvesnim ka{njenjem potrebnim da se filterski kondenzatori isprazne, dok “**Gre}ka baterije**” mo`e imati ka{njenje i 2 minute koliko iznosi vreme izme|u dve provere baterije.

## LED DIODE - opis gre}ke, normalno stanje (stanej mirovanja tj. nadgledanja)

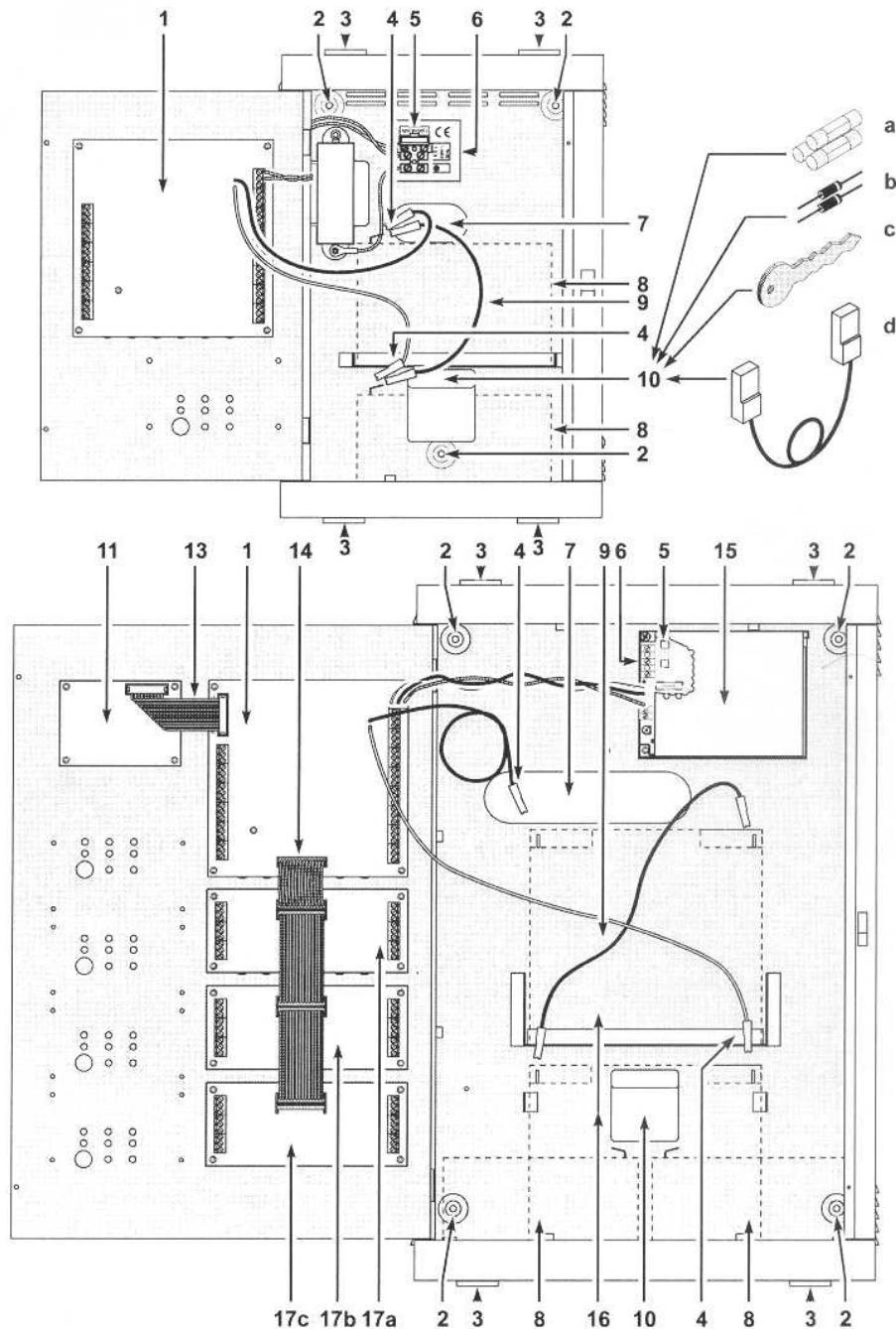
GENERAL FAULT	Isklj.	Gre}ka tipa: blokiran kontrolni panel, pregoreo osigura~, slabe baterije, lo{e baterije, lo{e uzemljenje, gre}ka eksternog napajanja, izlaz za gre}ku otvoren ili u kratkom spoju, gre}ka na jednoj ili vi{e zona
---------------	--------	---

MAIN POWER	Svetli	Kada ne svetli, eksterno napajanje (230VAC) je nestalo.
DISABLE MENT	Isklj.	Kada svetli jedan od premostivih ulaza ili izlaza je onemogu}en, pomo}u odgovaraju}eg tastera
TELECOM	Isklj.	Kada svetli, izlaz za TF ure aj je aktivan (terminal 34[F] otvoren)
FIRE ALARM	Isklj.	Kada svetli ukazuje na status alarma, kontrolni panel }e aktivirati izlaz koji je omogu}en
LOGIC UNIT	Isklj.	Kada svetli, kontrolni panel je blokiran
FUSES	Isklj.	Kada svetli, ukazuje na pregorele osigura~e (23, 24 i 25)
LOW BATERY	Isklj.	Kada svetli, baterija je slaba i ne mo`e se garantovati ispravan rad; u slu~aju da dole do nestanka struje; potrebno je sa~ekati nekoliko sati, ako LED nastavi da svetli, baterija se vi{e ne mo`e puniti i mora se zameniti.
BATERY FAULT	Isklj.	Kada svetli, ukazuje da je baterija slaba ili je uop{te nema; proveri osigura~ 25
GROUND	Isklj.	Kada svetli ukazuje da postoji "curenje" prema masi; proveriti konektore
MAIN	Isklj.	Kada svetli, ukazuje na gre{ku glavnog napajanja (230VAC), napajanje ide preko baterija. Ova LED dioda je u kombinaciji sa zelenom LED diodom, i ukazuje na gre{ku ~ak i kada se vrati napajanje.
TROUBLE FAULT	Isklj.	Kada svetli, izlaz za alarm gre{ke (terminali 28-29[G]) je ili u kratkom spoju ili su otvoreni krajevi
DISABLE FAULT	Isklj.	Kada svetli, izlaz za alarm gre{ke (terminali 28-29[G]) su isklju~eni pomo}u odgovaraju}eg tastera, i ne}e biti aktivirani ukoliko se desi gre{ka
FAULT ALARM	Isklj.	Kada svetli, KONTROLISANI/SILENCEABLE izlazi po`arnog alarma (terminali 30-31[AT+] 32[AT-]) su u kratkom spoju ili su optvoreni
DISABLE ALARM	Isklj.	Kada svetli KONTROLISANI/SILENCEABLE izlazi po`arnih alarma (terminali 30-31[AT+] 32[AT-]) su onemogu}eni, pomo}u odgovaraju}eg tastera, i ne}e biti aktivirani u slu~aju statusa po`arnog alarma.
FAULT DIALLER	Isklj.	Kada svetli izlaz za pozivanje TF (terminal 34[F]) je u kratkom spoju ili su otvoreni.
DISABLE DIALLER	Isklj.	Kada svetli, izlaz za pozivanej TF (terminal 34[F]) je onemogu}en, pomo}u odgovaraju}eg tastera, i zbog toga ne nmo`e biti aktiviran u slu~aju alarma
SILENCE	Isklj.	Kada svetli, iznlazi KONTROLISANI/SILENCEABLE (terminali 28-29[G], 30-31[AT+], 32[AT-] i 34[F]) prelaze u stanje mirovanja, pritiskom na odgovaraju}i taster, status "uti{avanja" }e ostati nepromenjen sve dok se ponovo ne pritisne taster SILENCE.
ALARM	Isklj.	Kada svetli, ukazuje na po`arni alarm u odre enoj zoni.
FAULT	Isklj.	Kada su odgovaraju}oj zoni kratak spoj ili otvoreno kolo;

DISABLE MENT	Isklj.	shodno tome nije u stanju da detektuje po`ar.
		Kada svetli, odgovaraju}a zona je onemogu}ena, pritiskom na odgovaraju}i taster, i shodno tome ne mo`e se generisati alarm.

## SASTAVNI DELOVI:

1 Glavna plo~a	2 Rupe za {rafove	3 Rupa za spolja{nje kablove	4 Konektor za baterije
5 Osigura~i: J506-F F 500mA 250V J524-F F 3.15A 250V	6 Terminal za priklu~enje glavnog napajanja 230VAC, 50 Hz	7 Rupa za kablove	8 Odeljak za dve baterije 12V 7Ah (ne isporu~uje se)
9 D`amper za serijsko spajanje baterija	10 Kesica sa a) osigura~ima, b) dve 1N400 (2 ili 7), C) 2 klju~a, d) d`amper	11 Displej modul (opcionalno)	12
13Flet kabl za povezivanje sa displejom	14 Flet kabel za pro{irenje	15 ~opersko napajanje/ punja~ baterija	16 Odeljak za dve baterije 12V 17Ah (ne isporu~uje se )
17 Pro{irenje (opcionalno) : slovo pored brojeva ukazuje na redosled.	18Konektor za displej	19 Terminal za povezivanje	20
21Mikroprocesor	22 Izlazni konektori za pro{iriva~	23 Konektor za serijski inetrfejs	24 F 500ma 250V osigura~, za 12V (13.8V) izlaze
25 F 3.15A 250V osigura~, za 24V (27.6V) izlaze	26 F 6.3A 250V osigura~, ukoliko se baterija pogre}no ve`e	27 konektor za ~opersko napajanje	28 Rezervni d`amper
29 Upozoravaju}a LED dioda za ~opersko napajanje	30 Trimer za fino pode}avanje izlaznog napona na ~operskom napajanju	31 24V (27.6V) izlaz	32 {rafovi za zatvaranje ~operskog napajanja
33 Plasti~ni pokriva~	34	35 Ulagani konektori za pro{iriva~ki modul	36
37 {rafovi za zatvaranje panela	38 Brava	39 Displej modul	

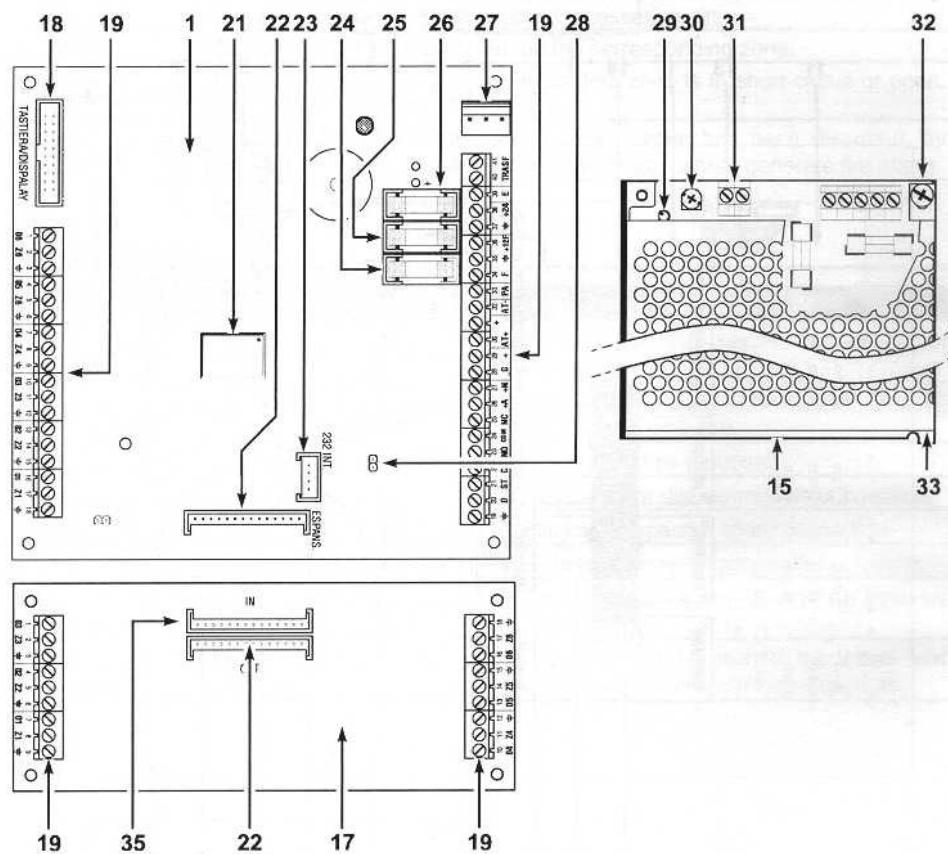


Slika 1 – Delovi kontrolnog panela

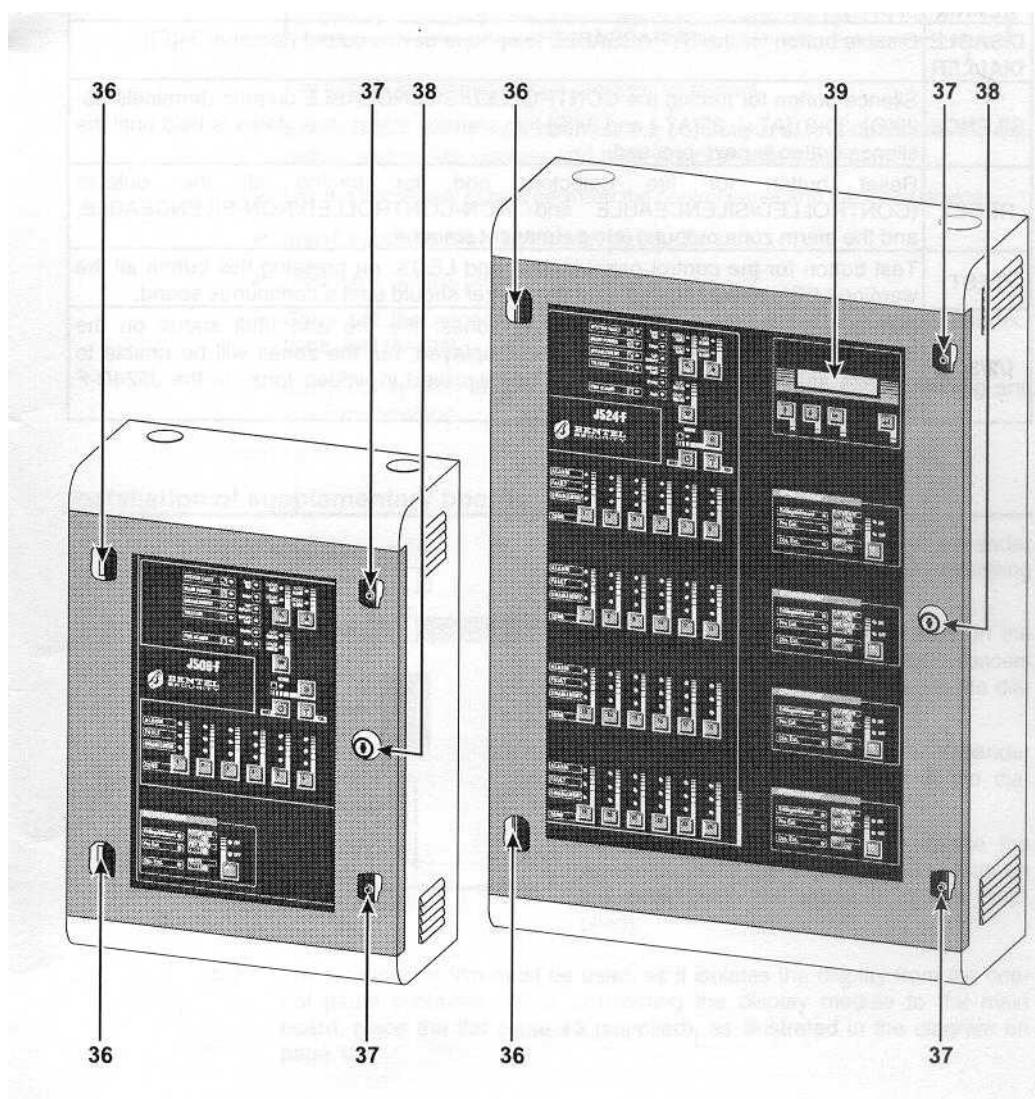
## TASTERI

<b>DISABLE FAULT</b>	Taster za onemogućavanje PREMOSTIVIH izlaza alarma greške; terminali 28-29[G],
<b>DISABLE ALARM</b>	Taster za onemogućavanje PREMOSTIVIH izlaza alarma počara; terminali 30-31[AT+] i 32[AT-]
<b>DISABLE DIALLER</b>	Taster za onemogućavanje PREMOSTIVIH izlaza za TF uređaje terminal 34[F],
<b>SILENCE</b>	Taster za KONTROLISANE/SILENCEABLE izlaze (terminali 28-

	29[G], 30-31[AT+], 32[AT-] i 34[F] prelaze u stanje mirovanja (nadgledanja), pritiskom na odgovarajući taster). Status će ostati nepromjenjen sve dok se ponovo ne pritisne taster SILENCE.
<b>RESET</b>	Taster za resetovanje svih detektoru početka i za uspostavljanje statusa mirovanja (nadgledanja) na svim izlazima (KONTROLISANI/SILENCEABLE i NEKONTROLISANI/NONSILENCEABLE)
<b>TEST</b>	Test taster za zujalicu na kontrolnom panelu i LED diode; pritiskom na ovaj taster sve LED diode za upozoravanje će se upaliti a zujalica će emitovati kontinualni zvuk.
<b>1/2/3...</b>	Taster za isključenje odgovarajuće zone: početni status i status greške na isključenoj zoni će biti memorisani i prikazani na displeju, ali će zona biti onemogućena da aktivira bilo koji izlaz (status neće biti prikazan u pismenoj formi na J524D-F modelu)



Slika 2 - Glavna ploča, ekspander ploča i ploča operskog napajanja



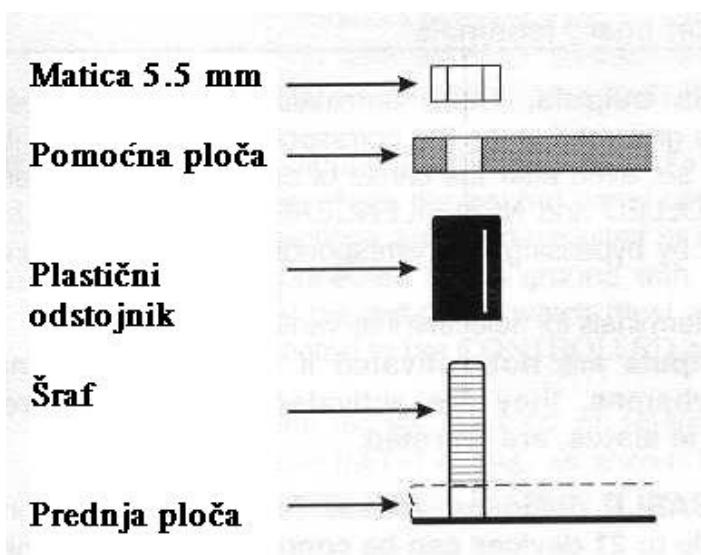
Slika 3 - Prednja strana kontrolnog panela

**PA@NJA: Instalacija kontrolnog panela mora bit izvedena u skladu sa instrukcijama koje slede.**

Procedura za instalaciju je slede}a:

- ◆ Izaberite mesto za kontrolni panel, detektore, signalizaciju, kontrolne ure|aje i osatale ure|aje za prevenciju od po`ara.
- ◆ Polo`ite neophodne kablove izme|u kontrolnog panela i ure|aja
- ◆ Instali{ite pomo}ne ure|aje
- ◆ Montirajte kontrolni panel
- ◆ Pove`ite sve neophodne veze, ostavljaju}i kabl za napajanje za kraj;
- ◆ Izvedite tetstiranje sistema(ure|aje za detekciju, kontrolni panel, signalizaciju i pomo}ne ure|aje)

## INSTALACIJA POMOJNIH URE\AJA



skinuti ne-providni film koji pokriva rupe na panelu, sa provodnim filmom (koji se isporu~uje)

Providni film mora biti kori{jen, da bi se izolovao displej od kontrolnog panela. Kada spajate displej, za glavnu plo~u, postavite flat kabl **13** (isporu~en), ako je to prikazano na slici 1.

Ukloniti za{tittne kapice i provu}i spolja{nji kabl korz rupu **3**, provu}i oklopljene kablove kroz prolaz **7**, korisititi rupe za {rafove **2**, da bi montirali panel.

Kablovi sa kutijom (kroz rupoe **3**) treba da su osigurani sa HB klasom za{titnih {rafova.

**PA@NJA:** Pre nego {to bu{ite rupe, proverite da li ima elektri~nih kablova ili vodovodnih cevi. Displej modela J524D-F treba da je iznad nivo o~iju.

### POVEZIVANJE:

Koristiti oklopljene kablove koji su jednim krajem vezani za uzemljenje kontrolnog panela, a drugi kraj je sloboden. Re~i KONTROLISANI, SILENCEABLE i PREMOSTIVI se koriste da bi definisali terminale, kako je to obja{njeno na strani 7.

**PA@NJA:** Odvojite nisko naponske `ice (12V i 24V) od visko naposkih (220V), i napravite dve gomile koriste}i traku. Na ovaj na~in, ako do|e do odpajanja slu~ajno, one }e ostati na svojoj poziciji, i ne}e do}i u kontakt sa ostalim `icama kontrolnog panela.

### TERMINALI GLAVNE PLO^E I PRO[IRIVA^A

Displej, i bilo koji ure|aj za pro{irivanje treba montitrati pre kontrolnog panela.

Oni treba da su pozicionirani kako je to prikazano na dijagramu na slici 1: koristiti plasti~ne odstojnike i {rafove koji se nalaze u kompletu, kako je to prikazano na dijagramu levo.

Korisiti flet kablove (koji su isporu~eni) za pro{iriva~e, kako je to prikazano na slici 1.

Da bi postavili displej, prvo

skinuti ne-providni film koji pokriva rupe na panelu, sa provodnim filmom (koji se isporu~uje)

**[06]...[01] PREMOSITIVI IZLAZI ZONA ALARMA:** Ovi terminali su normalno otvoreni. Oni su spojeni na masu kada određena zona prelazi u status alarma, i ostaju u tom stanju ~ak i kada prestanu razlozi koji su doveli do alarma. Ovi izlazi su nekontrolisani i *NONSILENCEABLE*, i mogu jedino biti u stanju mirovanja (nadgledanja), premo{avanjem odgovaraju}e zone ili isklju~ivanjem kontrolnog panela.

Ove izlaze izlaze je mogu}e koristiti za selektivne intervencije.

**Izlazi zona alarma nisu aktivni ako su odgovaraju}e zone onemogu}ene, i aktivne su kada su odgovaraju}e zone u statusu alarma, ponovo uiklu~ene.**

**[Z6]...[Z1] KONTROLISANE/PREMOSITIVE ZONE DETEKCIJE.** Terminali za spajanje sa detektorima po`ara. **Do 21 ure|aj mo`e biti spojeno na svaku zonu.** Konvencionalni detektori kao {to je **RF501t** (opti~ki detektor dima), **RT 1101/102** (detektor porasta temperature), alarmni tasteri i detektori gasa.

**Ne spajajte vi{e od 21 ure|aj na savku zonu.**

**Ne spajajte vi{e od 3 detektora gasa na svaku zonu.**

Ovi terminali treba da su spojeni na uzemljenje sa  $2,700\Omega$  otpornikom (crvena- ljubi~asta-crvena-zlatna), kada postoji  $680\Omega$  otpor u paraleli sa ovim (normalizovana vrednost za detektore po`ara u stausu alarma); izlaz odgovaraju}e alrmne zone je povezan sa uzemljenjem, dok }e odgovaraju}i izlaz alarma po`ara bit aktiviran odmah.

**[+]...[ +] Uzemljenje detektora.**

## **TERMINALI GLAVNE PLO^E**

**[+][ D][ST][CK] Panel za javljanje.** Terminali za panel za javljanje.

**[NO][COM][NC] NEKONTROLISANI/*NONSILENCEABLE* izlazi alarma po`ara.** Slobodna izmena povezivanja ure|aja koji ne mogu biti *SILENCEABLE*, i ne mogu biti spojeni direktno na [+A] ili [+N ] terminale.

- ◆ u statusu mirovanja terminal [COM ] je spojen sa terminalom [NC]
- ◆ u slu~aju po`arnog alarma terminal [COM ] se spaja sa terminalom [N0]

**[+A] NEKONTROLISANI/*NONSILENCEABLE* pozitivni izlaz po`arnog alarma.** Terminal za ure|aje koji ne mogu biti *SILENCEABLE*, i aktiviraju se sa pozitivnih 24VDC.

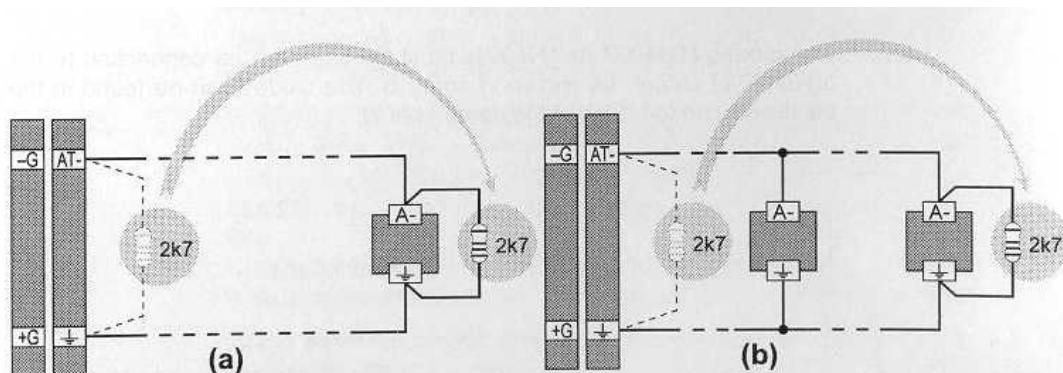
- ◆ +24VDC je normalno na terminalu;
- ◆ ovaj terminal je otvoren u slu~aju statusa po`arnog alarma

**Izlazi [N0][COM][NC][+A] i [+N] su spojeni na normalno napajani rele, tako da u slu~aju nestanka kompletogn napajanja (glavnog i baterijskog) samo-napajani ili eksterno spojeni ure|aji na ovim izlazima }e biti aktivirani.**

**Samo oni ure|aji koji imaju SELV struju (sigurnosni ekstra mali napon) mogu biti spojeni na izlaze [N0] ,[COM] ,[NC] ,[+A] i [+N]**

**KONTROLISANI IZLAZI:** Izlazi 28-29[G], 30-31[AT+], 32[AT+] i 34[F] su kontrolisani, i zbog toga kontrolni panel mo`e da detektuje i signalizira bez obzira da li su izlazne veze u prekidu ili u kratkom spoju. Ovi terminali moraju uvek biti vezani na masu sa  $2,700\Omega$  otpornikom (crvena-ljubi~asta-crvena-zlatna); koji mora biti ucek spojen na poslednju ure|aj koji se nalazi na KONTROLISANOM izlazu, kako je to prikazano na slici 4.

**Diode (1N4002 ili 1N4007) moraju da se koriste na 30-31[AT+] izlazu, kako je to prikazano na slici 5. Diode se nalaze u plasti~noj vre}ici, pozadi kontrolnog panela.**

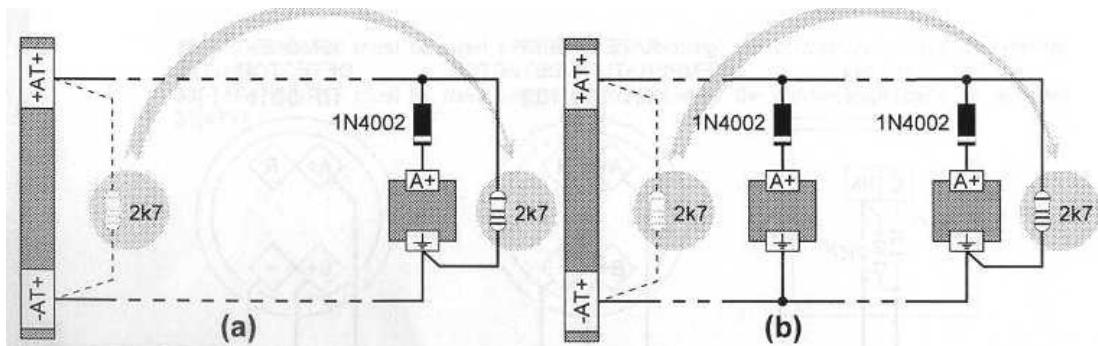


Slika 4 - Dijagram za povezivanje jednog ure|aja (a), i vi{e od jednog ure|aja (b) na KONTROLISANI izlaz: prepostavka je da se ure|aj aktivira pomo}u nultogh potencijala na [A-] terminalu.

**[-G] , [+G] KONTROLISANI/SILENCEABLE/PREMOSTIVI negativni izlazi za alarm gre{ke. Terminali za povezivanje KONTROLISANIH/SILENCEABLE ure|aja koji se aktiviraju negativnim naponom.**

- Negativan napon je na [-G] terminalu u slu~aju gre{ke (gre{ka zone, kontrolni panel blokiran, izgoreo osigura~, slaba baterija ili baterija nije prisutna, “curenje” prema masi, nema spolja{njeg napajanja KONTROLISANI izlaz je u kratkom spoju ili je otvoren.)
- Ovaj izlaz mo`e biti premo}en tasterom DISABLE FAULT.

**Ovaj izlaz se aktivira kada se javi kompletna gre{ka u napajanju na kontrolnom panelu.**



Slika 5 - Dijagram za povezivanje jednog uređaja (a), i više uređaja (b), na kontrolisani izlaz: pretpostavka je da se uređaj aktivira sa pozitivnim naponom na [+A] terminalu.

**[ -AT+ ] , [ +AT+ ] KONTROLISANI / SILENCEABLE / PREMOSATIVI pozitivni izlazi za alarm po `ara.** Terminali za povezivanje sa KONTROLISANO / SILENCEABLE uređajima se aktiviraju sa pozitivnim 24VDC.

- U slu~aju po `ara, pozitivnih 27.6VDC se pojavljuje na terminalu , [+AT+], a negativni na terminalu , [-AT-].
- Ovaj izlaz mo`e biti onemogu}en tasterom DISABLE ALARM.

**Diode (1N4002) moraju bitri vezane u seriju na uređaj koji se spaja na ovaj izlaz, kako je to prikazano na slici 6. Terminal 30[-AT+] mora biti isklju~ivo za zatvaranje veza koji izlaze na 31[+AT+] terminalu.**

**[ AT- ] KONTROLISANI / SILENCEABLE / PREMOSATIVI negativni izlaz za po `arni alrm.** Terminal za povezivanje KONTROLISANIH / SILENCEABLE uređaja; aktiviraju se ili padom pozitivnih 24VDC ili negativnim naponom.

- Normalno, pozitivnih 27.6VDC je na ovom terminalu.
- U slu~aju po `ara, ovaj terminal je na potencijalu mase.
- Ovaj izlaz mo`e biti premo}en pomo}u tastera DISABLE ALARM

#### [PA] Rezervisani terminal

**[F] KONTROLISANI / SILENCEABLE / PREMOSATIVI izlaz po `arnog alarma za TF uređaj.** Terminal za povezivanje KONTROLISANIH / SILENCEABLE uređaja aktiviraju se ako doje do gre}ke, pozitivnim 12VDC.

- ◆ Normalno, pozitivnih 13.8VDC je na ovom terminalu;
- ◆ U slu~aju po `ara, ovaj terminal je otvoren;
- ◆ Aktiviranje ovog izlaza je prikazano LED diodom TELECOM;
- ◆ Ovaj izlaz mo`e biti premo}en tasterom DISABLE DIALLER.

**[ ⊥ ][ +12F ] Pomo}no napajanje na 12VDC.** Napajanje za uređaje koji rade na 12VDC (TF pozivanje) je za{ti}eno osigura~om 24, i garantovano je baterijama.

- ◆ Pozitivnih 13.8VDC je na terminalu [+12F];
- ◆ Negavno je na terminalu [ ⊥ ]

**[+] [+24] Pomo}no napajanje na 24VDC.** Napajanje na 24 VDC je namenjeno ure|ajima koji rade na ovom naponu, za{ti}eno je osigura~em 25, i garantovano baterijama;

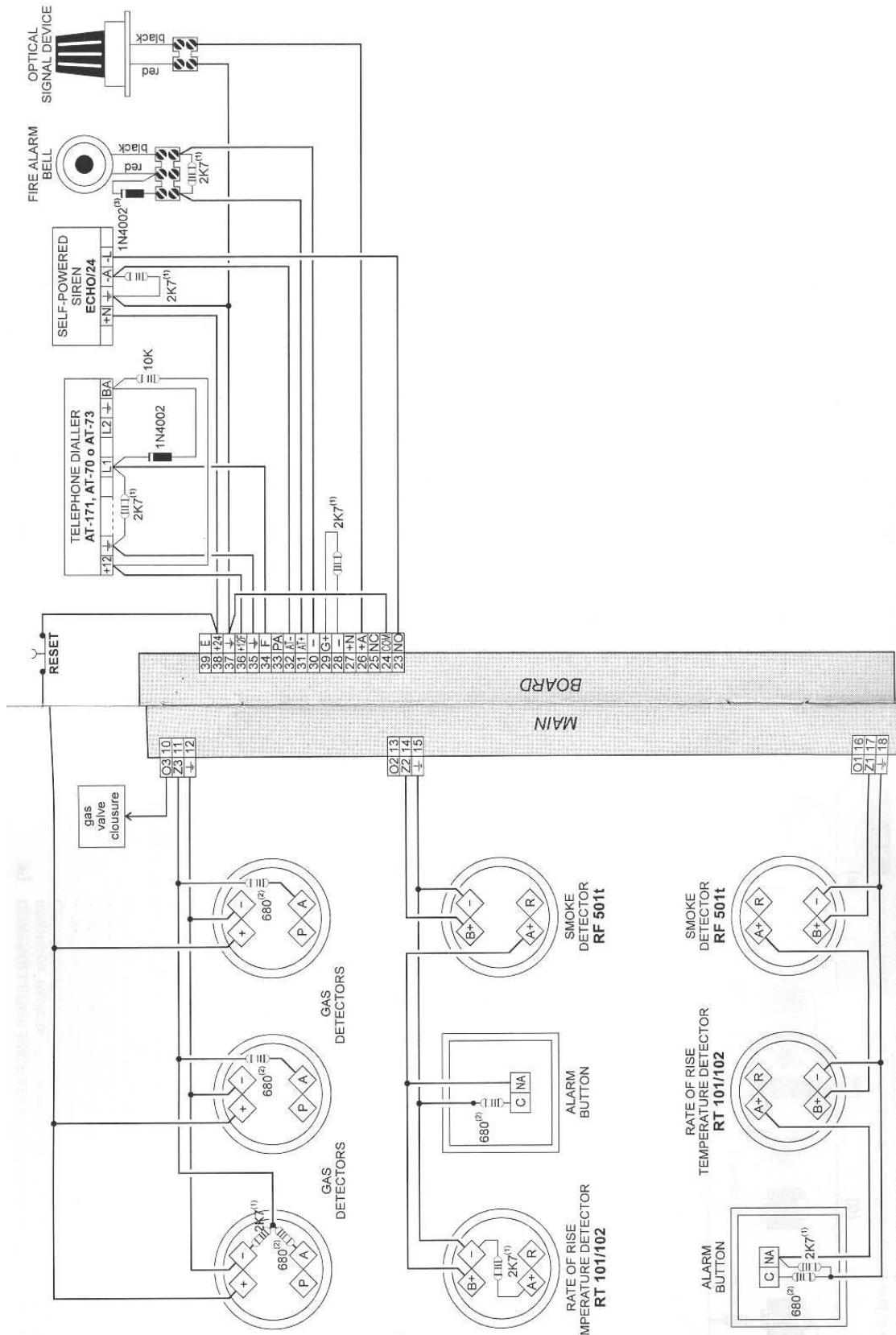
- ◆ pozitivnih 27.6VDC je na terminalu [+] [+24]
- ◆ negativni je na terminalu [-]

#### **[E] Rezervisani terminal**

**[TRASF] Konektor za transformator (samo na J506-F modelu).** Ovaj terminal je ve} spojen na transformatorski izlaz J506-F modela.

**Tipi~na instalacija, prikazuje J524-F i J506-F panele, na slici 6.**

#### **PRIMER POVEZIVANJA:**



**Slika 6 - Primer povezivanja**

- (1) Krajni linijski otpornik  $2K7=2700\Omega$  = crvena-ljubi~asta-crvena-zlatna), ovi otpornici su ve} spojeni na kontrolisane terminale.

- (2) Aktivacioni otpornik ( $680\Omega$  = plava-zelena-braon-zlatna). Ovaj otpornik mora biti dodat samo na tastere gde nije ugrađen
- (3) Krajnje diode (1N4002 ili 1N4007) dve diode ovog tipa nalaze se u vrećici na zadnjem delu panela.

Diode imaju smer obeležen belom bojom na kućištu, i zbog toga moraju biti pačljivo ugrađene, kako je to prikazano na slici.

- 28[-] terminal mora biti isključivo upotrebljen za zatvaranje veza na terminalu 29[G+]**
- 30[-] terminal mora biti isključivo upotrebljen za zatvaranje veza na terminalu**
- 31[AT+]**

### **INSTALACIJA POČARNOG DETEKTORA**

Konvencionalni počarni detektori su spojeni paralelno na terminale [Z1]..[Z6] i [L]. Otpornik  $2,700\Omega$  između ovih terminala mora biti uklonjen i spojen na poslednji detektor u zoni.

#### **POVEZIVANJE ALARMNIH TASTERA:**

GND (masa) i Normalno otvoreni terminali alarmnih tastera moraju biti povezani u paralelu terminalima [Z1...Z6] i [L]; **kada je taster pritisnut, mora postojati otpornik od  $680\Omega$** , i on mora biti dodat eksterno, kako je to prikazano na slici 6. Ako je alarmni taster poslednji u zoni detekcije, otpornik mora biti povezan kako je to ilustrovano u primeru za povezivanje, za zonu Z1.

#### **POVEZIVANJE DETEKTORA GASA:**

Funkcionisanje gasnih detektora je drugačije nego počarnih detektora. Oni obično imaju izlaz sa otvorenim kolektorom, koji se povezuju na GND u slučaju alarma. Oni se povezuju na terminale [Z1...Z6] kao  $680\Omega$  otpornik, kako je to prikazano na primeru za povezivanje zoni Z3 (vidi [A] gasnog detektora). Napajanje mora biti eksterno, na primer od terminala [L] i [+24] i mora biti prekinuto nekoliko sekundi, koliko je potrebno detektorima da se resetuju (vidi RESET taster). Otpornik mora biti spojen kako je to prikazano na slici 6 (vidi zonu Z3).

**Ne povezujte više od 21 uređaja na svaku zonu, i ne povezujte više od 3 gasna detektora na kontrolni panel.**

**BALANSI OTRPORNICKI** Da bi omogućili da panel detektuje zonu greška napajanja i kratkog spoja,  $2700\Omega$  balansni otpornik između terminala [L] i [Zx] mora biti pomeren na poslednji spojen uređaj u toj zoni.

#### **POVEZIVANJE SIGNALNIH UREĐAJA**

Kontrolni panel ima izlaze 12V i 24V za signalizaciju počara. Neki od ovih izlaza moguće biti *SILENCABLE* pomoći tastera **SILENCE**. Na ovaj način, moguće je utištati uređaj koji ima zvučni alarm i omogućiti treperenje, kako bi se

nastavila signalizacija alarma, sve dok se status alarma ne zavr{i. U skladu sa ovim principom, slika 6 prikazuje FLE[ER priklju~en izme|u terminala 26[A+] i 38[L]; po`arno zvono izme|u 31[+AT+] i 30[-AT-]; EXO/24 FLE[ER LAMPU na terminal 23[NO] i sirenu nba terminal 32[AT-] ; TF pozivanje na terminal 34[F]. Na ovaj na~in po`arni alarm }e aktivirati FLE[ER, po`arno zvono i sirenu sa samo-napajanjem i TF pozivavanje, koji }e pozvati programirani broj i posla}e alarmnu poruku npr. <<Po`arni alarm..>> Pritiskom na taster **SILENCE**, mogu}e je zaustaviti zvono, EXO/24 sirenu i TF pozivanje, dok }e FLE[ER i ECHO/24 FLE[ER lampica nastaviti da signaliziraju status, sve dok se ne pritisne **RESET** taster.

**^ak i kada [F] alarmni izlaz ponovo uspostavi napon na terminalu [L1] TF pozivanja, on }e nastaviti da prenosi programirani poziv; da bi se uti{alo TF pozivanje, neophodno je da se prespoji terminal [BA] pozivanja (Alram Stop) kako je to prikazano na slici 6.**

## **POVEZIVANJE NAPAJANJA:**

**Sistem napajanja kod model a J524-F i J506-F kontrolnih panela su u skladu sa EN54-4 standardom.**

Spolja{nje napajanje 230VAC, 50 Hz mora biti dovedeno na terminale [L] i [N] na plo~ici 6.

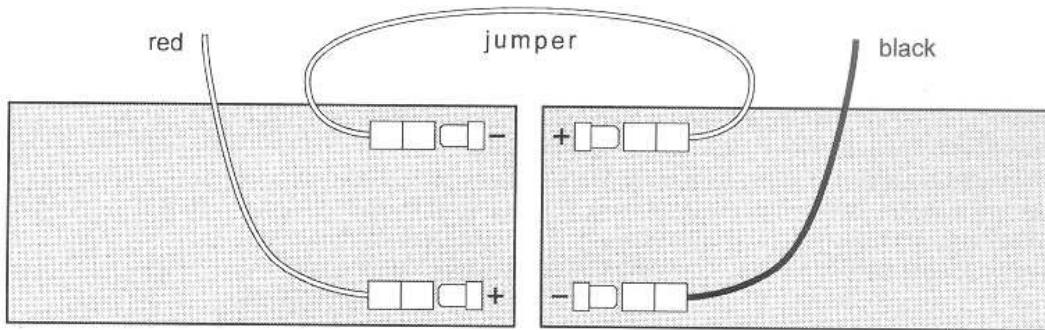
**PA@NJA: Da bi se ispo{tovao sigurnosni standard na terminal [L] mora biti spojena linija i na terminal [N] mora biti spojen neutralni vod. Dalje, mora postojati adekvatni izolacioni prekida~ (bipolarni) i za{titna od glave mre`e u zgradu (npr. rastavlja~)**

**Uklju~enje (*REARMING*) se javlja svaki put kada se komtrolnom panelu dovede napajanje.**

**Baterija mora biti sme{tena u odgovaraju}e ku}i{te (8 ili 16), i spojena u seriju pomo}i d`ampera, kako je to ilustrovano na slici 7. Terminali koji ostaju nespojeni moraju biti spojeni preko konektora 4 koji dolazi sa glavne plo~e.**

**J524-F baterija 12V-17Ah, YUASA model NP17-12FR J506-F baterija ili 12V-7Ah, YUASA model NP7-12FR ili neke sli~en sa za{titom od po`ara klase UL94-V2**

**Potrebno je biti pa`ljiv da se ne zameni polaritet baterija, ako se to ipak desi zameniit osigura~ 26 od 6.3A 250V.**



Slika 7 - Dijagram pocvezivanje dve baterija od 7Ah.

Na zadnjoj strani ovog uputstva nalazi se tabela koju je potrebno ispuniti, sa svim instalacionim detaljima za J524 i J506 kontrolnim panelima.

**TABELA 1:** Kolona OPIS je za signalne ure|aje koji su spojeni na terminale u koloni TERMINALI. Na ovaj na~in, korisnik }e imati informacije za sve ure|aje koji imaju signalizaciju pomo}u LED dioda na prednjem starni panelu., informacije za one kod kojih }e se javitri neka poruka na displeju panela J524-D, kao i koje tastere treba pritisnuti da bi se resetovale pojednine zone.

**TABELA 2 :** Okru`enje koje se nadgleda i ure|aji koji se nalze priklju~eni za zonama.

## ODR@AVANJE

Slede}e provere potrebno je vr{iti periodi~no:

- A:** ^i{}jenje pra{ine pomo}u suve krpe.
- B:** ^i{}jenje unutar pleksiglasnog stakla suvom krpom: ne ~istiti unutar kontrolnog panela da ne doje do aktiviranja nekog od ure|aja.
- C:** Pritisak na **TEST** taster da bi se proverila ispravnost LED dioda i zujalica.
- D:** Provera baterija i eventualna zamena.
- E:** Proveriti veze i konektore.
- F:** Proreriti unutra{njest kontrolnog panela da nema nekih stranih objekata.

**Ta~ke A,B i C moraju biti obavljene od strane osoba koje imaju dozvolu za taj posao, dok ta~ke D, E i F moraju biti obavljene od strane kvalifikovanih osoba.**

## SKRAJENO UPUTSTVO:

Tehni~ke karakteristikse:

Model	J524-F	J506-F
-------	--------	--------

Napajanje	230VAC,50Hz	230VAC,50Hz
Max. Struja	0.7A	0.36A
Snaga	60W	50W
Maksimalna moguća struja <sup>1</sup>	1.5A	0.5A
Naponski opseg	19-27.6V	19.6-27.6
Kolebanja DC napona	1%	2%
Baterije	dve 12V-17Ah YUASA NP17-12FR ili slične sa počarnom zaštitom klase UL94-V2	dve 12V-7Ah YUASA NP7-12FR ili slične sa počarnom zaštitom klase UL94-V2
Temperaturni opseg	-5 do 40°C	-5 do 40°C
Dimenzije ([irina*visina*dubina])	364*539*136mm	254*359*125mm
Težina	19.7 kg <sup>(2)</sup>	10.4kg <sup>(3)</sup>

(1) za napajanje eksternih uređaja

(2) Sa dve 12V, 17Ah baterija i 3 proširivača (ekspandera)

(3) Sa dve 12V, 7Ah baterije

## OPIS TERMINALA

(4) Suma svim struja koju troše terminali [Z1] [Z2] ... [Z24], [+A], [+N], [G], [AT+], [F], [+12F] i [+24] ne sme da pređe 1.5A za model J524-F i 0.5A za model J5-6-F

TERM.	OPIS (GLAVNA PLO^A)	v(V)	i(A)
[L D S T CK]	Panel za JAVLJANJE		
[NO][COM] [NC]	IZLAZ POČARNOG ALARMA NEKONTROLISANI/NONSILENCEABLE/NEPR EMOSTIVI: U mirovanju - terminal [COM] spojen na [NC] a [NO] otvoren; U alarmu - terminal [COM] spojen na [NO] a [NC] otvoren;		3
[+A]	IZLAZ POZITIVNI POČARNI ALARM NEKONTROLISANI/NONSILENCEABLE/NEPR EMOSTIVI: U mirovanju - otvoren U alarmu - Napon na terminalu	27.6	1
[+N]	Osnovni izlaz sigurnosnog počarnog alarma NEKONTROLISANI/NONSILENCEABLE/NEPR EMOSTIVI: u mirovanju - napon na terminalu u alarmu - otvoren	27.6	1
[-G][G+]	Negativni izlaz alarma greške, KONTROLISANI/SILENCEABLE/ PREMOTIVI u slučaju greške - negativni na terminalu [-G]	0	1

[-AT+] [AT+]	Izlaz pozitivnog po`arnog alarma , KONTROLISANI/SILENCEABLE/ PREMOSTIVI u alarmu - pozitivni na [+AT+] i negativni na [-AT+]	27.6	1
[AT-]	Izlaz negativni, po`arni alarm KONTROLISANI/SILENCEABLE/ PREMOSTIVI u alarmu - GND na terminalu	0	0.1
[PA]	Rezervisani terminal		
[F]	Izlaz po`arnog alarma za TF ure aj, KONTROLISANI/SILENCEABLE/ PREMOSTIVI u mirovanju - pozitivan na terminalu u alarmu - terminal otvoren	13.8	0.1
[L +12F]	Dodatno napajanje na 12V	13.8	0.2
[L +24]	Dodatno napajanje na 24V	27.6	(4)
[ E]	Rezervisani terminal		

#### GLAVNA PLO^A i EKSPANDER PLO^A

[06]...[01]	Alarmne zone; odgovaraju}a zona u mirovanju - terminal otvoren omogu}ena zona u alarmu - terminal GND	0	0.1
[Z6]...[Z1]	Zone detekcije; Balansirane zone sa $2700\Omega$ - kontrolni panel u mirovanju nebalansirane zone - izlaz po`arnog alarma aktivacija	23	0.06
[L ]	GND za detektore	0	

**PO@ARNI ALARM:** Po`arni alarm se signalizira pomo}u ure|aja koji su povezani na izlaz PO@ARNI alarm. Po`arni alarm se tako}e signalizira na prednjoj strani kontrolnog panela pomo}u FIRE ALARM LED dioda i ALARM LED diode.

Kada se zona vrati u stanje mirovanja (nadgledanja), ALARM LED dioda treperi sve dok se kontrolni panel ponovo ne uklju~i (*REARMED*).

**Izlaz po`arnog alarma ostaje aktivan ~ak i kada prestanu uzroci koji su doveli do njihovog aktiviranja; da bi se vratili u stanje mirovanja, potrebno je ponovo *REARMED* kontrolni panel.**

**ALARM GRE|KE:** Gre}ka na kontrolnom panelu se signalizira aktiviranjem izlaz alarma gre}ke, SYSTEM FAULT LED diodom ( LOGIC UNIT, FUSES, LOW BATERY, FAULT BATERY, GROUND, MAIN, TROUBLE FAULT, FAULT ALARM, FAULT DIALLER, FAULT), i sporim isprekidanim zvu~nim signalom.

I kada se elimini{u sve gre{ke, gre{ka memorije se jo{ uvek signalizira, jednom od gore navedenoh LED dioda, i pomo}u kratkog zvu~nog signala za koimm sledi duga~ka pauza, pomo}u poruke [Fault memory! Signalling ON] na displeju modela J524D-F.

**Za razliku od alarma po`ara, izlaz alarma gre{ke se vra}a u stanje mirovanja kada prestanu uzroci koji su doveli do aktiviranja ovih izlaza, ukoliko sama gre{ka nije izazvana na izlazu, u tom slu~aju potrebno je kontrolni panel ponovo uklju~iti (*REARMED*), da bi se zaustavila signalizacija.**

**TI[INA (SILENCE):** Kada se prepozna status alarma, mogu}e je *SILENCEABLE* alarme prebaciti u stanje mirovanja (nadgledanja), pritiskom na taster *SILENCE*; pritiskom na tastere jo{ jedanput, resetuju se signali alarma.

**Komanda *SILENCE* se automatski ~isti svaki put kada se pojavi novi alarmni status.**

Ako ulazna zona generi{e la`ni alarm ili gre{ku (FAULT LED dioda) mogu}e je premostiti zonu pritiskom na odgovaraju}i taster, i na ovaj na~in ulazna zona }e biti onemogu}ena da generi{e bilo kakav alarm.

**Ulezne zone mogu biti premo}ene ~ak i ako su u statusu alarma; na ova na~in odgovaraju}i izlaz alarma (terminal [Ox]) je onemogu}en, kao izlaz alarma gre{ke (ako je gre{ka na bajpasiranoj zoni). Ako su ulazne zone ponovo uklju~ene (*REARMED*) tokom alarma po`ara ili statusa gre{ke, po`arni alarm i izlaz gre{ke su aktivirani istovremeno.**

Signalni ure|aji koji su spojeni na premostive alarme izlaze mogu biti premo}eni kao DIASBLE FAULT, DISABLE ALARM i DISABLE DIALLER; premostivi ure|aji nisu aktivni tokom alarma.

**Premostivi signalni ure|aji mogu bi premo}eni samo tokom statusa mirovanja. Ako se ovi ure|aji uklju~eni tokom statusa alarma oni }e biti aktivirani odmah.**

## **PONOVO UKLJU~ENJE:**

Alarm status mo`e biti prekinut pritiskom na taster **RESET**.

**Ponovo uklju~enje traje 10 sekundi, i zbog toga izlazi alarma }e biti onemogu}eni u tom periodu.**

**TEST:** Ispravno funkcionisanje LED dioda i zujalica mo`e biti provereno periodi~no, pritiskom na taster **TEST**.

**DISPLEJ:** Dispelej modul ima svetli displej (zeleni) sa dve vrste po 16 karaktera svaka. Pritiskom na 4 tastera ispod displeja mogu}e je dobiti

detaljne informacije o upozorenjima, signalima na LED diode. Displej daje instrukcije korak po korak; tasteri ↓ i ↑ obavljaju pomeranje na gore i na dole, Esc taster predstavlja izlaz iz menija, dok taster ↵ predstavlja potvrdu izabaranog teksta.

Kada je u stanju mirovanja (nadgledanja), displej }e u gornjoj liniji pokazati poruku [Scanning Zone] dok }e u donjoj liniji prikazati razli~ite poruke u zavisnosti od statusa panela, u intervalima od 5 sekundi, kao na primer:

[No Alarm]

[No Fault]

[Sillence OFF] ili [Sillence ON] pokazuje da li je uti{ljivi ure|aj aktivan ili ne.

Iz ovo statusa, pritiskom na taster ↵ mogu}e je pristupiti glavnom meniju koji sadr`i zaglavljia odre|enih poruka. Pokazivanje tih zaglavljia omogu}eno je pritiskanjem tastera ↑ ili ↓. Ako se ni jedan taster ne pritisne posle 15 sekundi, displej }e iza}i iz glavnog menija automatski, i vratiti se na automatsko prikazivanje poruka.

**SETOVANJE KONTROLNOG PANELA:** Kada se ponovo pritisne taster ↵, displej }e prikazati poruku [Scanning ON] i pritiskom na testere ↑ ili ↓ prikazuje se koji su *SILENCEABLE* ure|aji aktivni a koji ne [SILENCE (OFF ili ON)].

**MENI ZONA ALARMA:** Kada su sve zone u stanju mirovanja, ovaj podmeni prikazuje poruku [ALARM ZONE: No Zone] Ako, pak posotji status alarma, ovaj podmeni }e prikazati u kojo zoni postoji alarm [ALARM ZONE: ZONE =01] (u ovom primeru ZONA 1 je prva pre{la u satatus ALARMA), i mogu}e je videti i ostale zone pritiskom na taster ↓.

**GRE|KA U ZONI:** Pritiskom na taster ↵ na ekranu }e se pojavitit [Fault Zone: No Zone]; ako nema zona u kojima postoji kratak spoj ili otvorena veza. Ako pak postoje zone u kojima postoji gre|ka, pokaza}e se prvo kojim redom se javljala gre|ka po zonama [FAULT Zone: ZONE = (OPEN ILI SHORT CIRCUITED] (u ovom primeru Zona 1 je prva u{la u status gre|ke), i mogu}e je prelistati ostale zone pritiskom na taster ↵.

**GENERALNE GRE|KE:** Pritiskom na taster ↵ mo`e se dobiti gre|ka [General Faults; NO Fault] ako nema gre|ke. Ako postoji neka generalna gre|ka, koja nije vezana direktno uz zonu, interne gre|ke su :

[Battery Fuse] osigura~ 26 nedostaje ili je izgoreo

[Fuse 27V] osigura~ 25 nedostaje ili je izgoreo

[Fuse 12 V] osigura~ 24 V nedostaje ili je izgoreo

[Low Battery] Napajanje pomo}u baterija je manje od 21V

[No battery] nema baterija, ili je mali napon ili je pregoreo osigura~ 26

[Ground Fault] posotji curenej struje prema GND

[No main] nema napajanja 230VAC

[Out. Flt (OPEN ili SHORT-CIRCUITD)] linija spojena na izlaz alarma gre|ke je ili raspojena ili u kratkom spoju.

[Out. +A (OPEN ili SHORT-CIRCUITD)] linija spojena na izlaz pozitivnog alarma gre|ke je ili raspojena ili u kratkom spoju.

[Out. -A (OPEN ili SHORT-CIRCUITD)] linija spojena na izlaz negativnog alarma gre{ke je ili raspojena ili u kratkom spoju.

[Out. Fd (OPEN ili SHORT-CIRCUITD)] linija spojena na izlaz za TF pozivanje je ili raspojena ili u kratkom spoju.

**MENI STATUSA ZONA:** Pritiskom na taster ↓ pokazuje se status ZONE 1 [ZONE = 01 (SERVICE ili OUT OF SERVICE)] pritiskom na taster ↓ ili ↑ mogu}e je pomerati listu da bi se ustanovio status ostalih zona.

**MENI STATUSA IZLAZA:** Pritiskom na taster ↓ dobija se status svih PREMOSTIVIH izlaza po`arnih alarma (terminali 30-31[AT+] i 32[AT-]) [Sil. Alarm output (SERVICE ili OUT OF SERVICE)] pritiskom na testere ↓ i ↑ poruka [Dialller Outputs (SERVICE ili OUT OF SERVICE)] prikazuje status izlaza TF pozivanja (terminal 34[F]) dok poruka [Fault Output (SERVICE ili OUT OF SERVICE)] pokazuje status izlaza gre{ke (terminali 28-29[G])

**PO@ARNI ALARM:** ^im se pojavi alarm po`ara, automatski, signali bivaju zamenjeni porukom slede}eg tipa [FIRE AL. F=01 T.A1.=01 L=01]; pokazuje da je prva zona koja je primila status alarma T.A1. pokazuje broj zona u statusu alarma, dok L pokazuje poslednju zonu koja je pre{la u status alarma: sa displeja, pritiskom na taster ↓ mogu}e je pristupiti meniju zona alarma.

Ako se sve zone vrate u stanje mirovanja, displej }e pokazati poruku [Alarm Memory! Ouitputs ON] koja podse}a da su svi izlazi jo{ uvek u aktivnom stanju, pritiskom na taster ↓ dobija se pristup glavnom meniju.

**ALARM GRE{KE:** ^im se pojavi alarm gre{ke, automatski, signali bivaju zamenjeni porukom slede}eg tipa [Faults F=01 T.Flt.=01 L=01]. F i L tako|e sadr~e i GEN vrednost, ukazuju}i na generalnu gre{ku ili gre{ku kontrolisanih izlaza. Ako se poslednja gre{ka odnosi na zone, taster ↓ daje pristup meniju zona gre{ke, ako se pak podrazumeva generalna gre{ka, pojavi}e se meni generalne gre{ke.

Ako gre{ka ne postoji [Fault Memory! Signalling ON] postoji i pritiskom na taster ↓ pristupa se glavnom meniju.

**Ako se istovremeno pojave i po`arni alarnmi i alarmi gre{ke; displej prikazuje onu koja se kasnije javila: selektuje se odgovaraju}e zaglavlje na glavnom meniju da bi se proverila gre{ka.**

## **ZA KORISNIKA**

Posle popunjavanja tabela 1 i 2, neohodnim informacijama, ova stranica bi trebala biti isena i stavljen u plasti~ni fasciklu, i po`eljno je da bude sme{tena blizu kontrolnog panela.

Odre|ene akcije je potrebno preuzeti kada LED diode kontrolnog panela pre|u iz statusa mitrovanja (nadgledanja) u status alarma. U stanju mirovanja (nadgledanja) svetli samo LED dioda Mains.

**Neke od LED dioda, ~ije je zna~enje obja{njeno dole, osim {to mogu da budu u stanju ON i OFF mogu i da trepere, ~ime ukazuju na doga|aje koji su memorisani.**

**Tabela 1:** LED diode koji ukazuju na gre|ku (Kolona LED) i njihove skra}enice, koje su iskori{}ene su da ih identifikuju na displeju modela J524-D modela (DISPLEJ kolona), su prikazani za svaki izlaz alarma u koloni DESCRIPTION, gde ESC i TACIT kolona pokazuju trastere koji moraju bit pritisnuti da bi premostili i uti{ali BYPASSLE/SILENCABLE izlazi.

**Tabela 2:** Okolina koja se nadgleda ulaznim zonama (DESCRIPTION kolona) i uređaji koji su aktivirani kada se pojavi alarm (OUTPUT kolona), su prikazani za svaku ulaznu zonu koja je prikazana u koloni ZONE.

Terminali	LED	DISP.	OPIS	ESC.	SILEN.
23-24-25 [No com NC] 26[+A] 27[+N]	NE Kontrolisano	NE Kontrolisano	Slobodno za izmenu po`arnog alarma  Izlaz pozitivnog po`arnog alarma Izlaz osnovnog po`arnog alarma		NON SILENCA BLE
28-29[G]	TROUBLE FAULT	Out.Flt	Izlaza alarma gre{ke	Onemogu}iti FAULT	SILENCA BLE
30-31[AT+] 32[AT-]	FAULT ALARM	Out.+A Out.-A	Izlaz pozitivnog po`arnog alarma Izlaz negativnog po`arnog alarma	Onemu}iti ALARM	SILENCA BLE
34[F]	FAULT DILLER	Usc.FD	Izlaz alarma za TF pozivanje	Onemogu}iti ALARM.	SILENCA BLE

Tabela 1: Opis izlaza alarma

Tehni~ka pomo}	Vatrogasna brigada

**SYSTEM FAULT ON:** jedna ili vi{e gre{aka su prisutne; proveriti LED diode i na displeju, o kojim gre{kama se radi

**MAIN POWER: OFF** - proveriti da li se radi o obi~nom nestanku struje, u suprotnom zvati tehni~ku podr{ku; napajanje je garantovano pomo}u baterija. U slu~aju da takvo stanje potraje, baterije }e se isprazniti i svi ure|aji koji imaju samostalno napajanje, spojeni na izlaz osnovnog po`arnog alarma }e biti aktivirani.

**DISABLEMENT ON:** bar jedna zona je onemogu}ena, i ne mo`e generisati po`arni alarm; proveriti DISABLEMENT LED diode po zonama i displej, da bi ustanovili koje zone su onemogu}ene.

**TELECOM ON:** ure|aji koji su spojeni za signalizaciju alarma preko telefona su aktivirani.

**FIRE ALARM ON:** bar jedna zona je u statusu alarma (proveriti pomo}u LED dioda koja je zona u pitanju); proveriti da li se radi o la`nom alarmu; ako je alarm pravi pro{irtri alarm, ina~e pritisnite **SILENCE** taster da bi se momontalno uti{ao alarm, ili pritisniti **RESET** da bi onemogu}ili sve izlaza po`arnog alarma.

**LOGIC UNIT ON:** kontrolni panel je blokirani; pozovite tehni~ku podr{ku.

**FUSES ON:** postoje osigura{i u prekidu. Osigura~ koji slu`i kao za{tita od zamena polaritet baterija, 24V za{tita ili 12V za{tita (displej pokazuje koji je osigura~ u pitanju); u tom slu~aju, ure|aji spojeni na te izlaze ne funkcioni{u; pozvati tehni~ku podr{ku.

**LOW BATTERY ON:** baterije kontrolnog panela su slabe, i u slu~aju nestanaka struje ne mogu dati potrebno napajanje, pri~ekati nekoliko sati da se vidi da li }e se baterije napuniti, ako ne, zvati tehni~ku podr{ku.

**BATTERY FAULT ON:** ili nema baterija, ili su lo{e; i u slu~aju nestanaka struje ne mogu dati potrebno napajanje, pri~ekati nekoliko sati da se vidi da li }e se baterije napuniti, ako ne, zvati tehni~ku podr{ku.

**GROUND** ako je ON zvati tehni~ku podr{ku

**MAIN** Kao i MAIN POWER LED dioda, osim {to svetli punim sjajem tokom gre{ke, i ima memoriju

**TRROUBLE FAULT ON:** ure|aji koji signaliziraju gre{ku ne funkcioni{u; zvati tehni~ku podr{ku.

**DISABLE FAULT ON:** ure|aji koji su zadu`eni za signaliziranje gre|ke su premo{|eni, pritiskom na odgovaraju}i taster, da bi se ponovo uklju~ili ponofo pritisnuti isti taster.

**FAULT ALARM ON:** KONTROLISANI/SILENCEABLE ure|aji za signalizaciju po`ara su premo{|eni pritiskom na odgovaraju}i taster, da bi se ponovo uklju~ili ponofo pritisnuti isti taster.

**FAULT DILLER ON** ure|aji za signalizaciju preko TF linije nisu funkcionalni, zvati tehnici~ku pomo}.

**DISABLE DIALLER ON:** ure|aji za signalizaciju preko TF linije su premo{|eni; pritiskom na odgovaraju}i taster, da bi se ponovo uklju~ili ponofo pritisnuti isti taster.

**SILENCE ON** uti{ljivi ure|aji su uti{ani, pritiskom na odgovaraju}i taster, da bi se ponovo uklju~ili ponofo pritisnuti **SILENCE** taster. Uti{ljivi ure|aji ponovo postaju ~ujni automatski, tokom slede}eg statusa alarma.

**ALARM ON:** odgovaraju}a zona je u statusu alarma. Proveri da li je la`ni alarm. Ako je pravi, pro{iriiti alarm, **RESET** taster zaustavlja signalizaciju.

**FAULT ON:** zvati tehnicu podr{knu.

**DISABLEMENT ON:** odgovaraju}e zone su premo{|ene pritiskom na odgovaraju}i taster, i ne mogu da generi{u alarm.

ZONE	OPIS	IZLAZ	ZONE	OPIS	IZLAZ
1			13		
2			14		
3			15		
4			16		
5			17		
6			18		
7			19		
8			20		
9			21		
10			22		
11			23		
12			24		

Tabela 2: Opis ulaznih zona i izlazi ALARMA (terminali [Ox])